

SHETTLESTON HOUSING ASSOCIATION



Opening the Door to Glasgow's Housing Associations

گلاسگو ہاؤسنگ ایسوسی ایشن میں خیر مقدم

गलासगो की हाऊसिंग एसोसिएशनों के लिए द्वार खोलना

ਗਲਾਸਗੋ ਦੀਆਂ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਰਾਹ ਖੋਲ੍ਹਣਾ

格拉斯哥房屋協會簡介

فتح الابواب لجمعية الاسكان (هوزنج اسوسياشن) بکلاسگو





SHETTLESTON HOUSING ASSOCIATION

Opening the Door to Glasgow's Housing Associations

What do Housing Associations do?

Housing Associations are independent from the City Council. We let houses and flats at reasonable rent levels to people in housing need. Some also provide homes for shared ownership. Associations also build new houses and modernise old ones.

What are Housing Associations?

We are non-profit making organisations and many are registered charities. We get funding from central government to subsidise the cost of building and modernising homes.

How can I get a house or flat?

Look at the inserts in this leaflet for information on Associations that offer the sort of housing you need. Contact them and ask to apply to their waiting list. Housing Associations welcome applications from people from **all** communities, who are in housing need.



گلاسگو ہاؤسنگ ایسوسی ایشن میں خیر مقدم

ہاؤسنگ ایسوسی ایشن کیا کرتی ہے؟

ہاؤسنگ ایسوسی ایشن ٹی کو نسل کے مقابلہ میں خود مختار ہیں۔ رہائش کے ضرورتمند لوگوں کو ہم مکانات اور فلیٹس واچہی کر ایہ پر اہم کرتے ہیں۔ بعض ایسوسی ایشنیں مشترکہ ملکیت پر بھی مکانات مہیا تعمیر کرتی ہیں۔ ایسوسی ایشنیں نئے مکانات بھی تعمیر کرتی ہیں اور پرانے مکانات کی تجدید کرتی ہیں۔

ہاؤسنگ ایسوسی ایشنیں کیا ہیں؟

ہم نفع نہ کمانے والے ادارے ہیں اور بحیثیت خیراتی اداروں کے رجسٹر شدہ ہیں۔ نئے مکانات کی تعمیر اور مکانات کی تجدید کی لاگت میں مدد کے لئے ہمیں مالی سہولیات مرکزی حکومت فراہم کرتی ہے۔

میں ایک مکان یا فلیٹ کیسے حاصل کر سکتا / سکتی ہوں؟

اس دستی اشتہار میں ایسوسی ایشنوں پر معلومات والا حصہ ملاحظہ فرمائیں جس میں آپ کی ضرورت کی رہائشگاہ کی پیشکش موجود ہے۔ ان سے رابطہ کریں اور ان کی فہرست منتظرین پر اپنے نام کے اندراج کے لئے دریافت کریں۔ رہائش گاہ کے ضرورت مند تمام لوگوں سے درخواستوں کو ہاؤسنگ ایسوسی ایشنیں خوش آمدید کہتی ہیں۔

गलासगो की हाऊसिंग एसोसिएशनों के लिए द्वार खोलना

हाऊसिंग एसोसिएशनें क्या करती हैं ?

हाऊसिंग एसोसिएशनें सिटी कौंसिल से स्वतन्त्र हैं। हम आवास की आवश्यकता वाले लोगों को ठीक किराये स्तरों पर घर व फ्लैट किराये पर देते हैं। कुश सांझी मिलडक्यत के लिए भी घर प्रधान करतीं हैं, एसोसिएशनें मकानों का निर्माण व पुरानों का आधुनिकरण भी करती हैं।

हाऊसिंग एसोसिएशनें क्या हैं?

हम लाभ न बनाने वाले संगठन हैं व कई रजिस्टर्ड चैरिटीज़ हैं। हमें घरों के निर्माण व आधुनिकरण की लागत में आर्थिक सहायता के लिए केन्द्रीय सरकार से वित्त प्राप्त होता है।

मैं एक मकान या फ्लैट कैसे प्राप्त कर सकता हूँ ?

इस लीफ्लेट में दिए गए पन्नों को उन एसोसिएशनों पर जानकारी के लिए देखें जो आप की आवश्यकता के अनुरूप आवास प्रस्तुत करती हैं। उन्हें सम्पर्क करें व उन की प्रतीक्षा सूची पर रखे जाने के लिए आवेदन के लिए कहें। हाऊसिंग एसोसिएशनें सभी कम्युनिटीज़ के लोगों से जिन्हें आवास की आवश्यकता है, आवेदनों का स्वागत करती हैं।



ਗਲਾਸਗੋ ਦੀਆਂ ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਲਈ ਰਾਹ ਖੋਲ੍ਹਣਾ

ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਕੀ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ?

ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲਾਂ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਾਜਬ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਘਰ ਤੇ ਫਲੈਟ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਕੁਝ (ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ) ਸਾਂਝੀ ਮਲਕੀਅਤ ਦੇ ਲਈ ਵੀ ਘਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਨਵੇਂ ਘਰ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਅਜੋਕੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਕੀ ਹਨ ?

ਅਸੀਂ ਗੈਰ ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਰਜਿਸਟਰਡ ਚੈਰਿਟੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਅਜੋਕੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵਿਚ ਆਰਥਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਫੰਡ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

ਮੈਂ ਇਕ ਮਕਾਨ ਜਾਂ ਫਲੈਟ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ?

ਇਸ ਲੀਫਲੈਟ ਵਿਚ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਪਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ ਜਿਹੜੀਆਂ ਤੁਹਾਡੀ ਲੋੜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਸੂਚੀ ਤੇ ਰਖੋ ਜਾਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਲਈ ਕਰੋ। ਹਾਊਸਿੰਗ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।



格拉斯哥房屋協會簡介

房屋協會做些什麼？

房屋協會是獨立機構，與市議會無關。房屋協會收取合理租金為需要房屋的人士提供租住樓宇。有些協會亦提供房屋讓人聯合擁有。房屋協會亦建造新屋及翻新樓宇。

房屋協會是什麼？

房屋協會是不牟利機構，而許多更是註冊慈善機構，我們得到中央政府的資助去建造或翻新居所。

我怎樣才可獲編配房屋？

請查閱此單張的插頁，詳列那些房屋協會提供能適合您的需要的房屋類型，請與他們聯絡並申請加入他們的輪候名單內，房屋協會歡迎所有社區內需要房屋的人士申請租住房屋。



فتح الابواب لجمعيةات الاسكان (هوزنج اسوسياشن) بكلاسجو

ماذا تقدم جمعيةات الاسكان (هوزنج اسوسياشن) ؟

جمعيةات الاسكان لها صفة مستقلة عن مجلس المدينة (سيتي كونسل) .
فنحن نؤجر منازل وشقق بايجارات معقولة لن يحتاجون الى مسكن.
بعض الجمعيةات تقدم مساكن للملكية المشتركة. الجمعيةات تبني ايضا منازل
جديدة وتجدد المنازل القديمة.

ماهى جمعيةات الاسكان ؟

نحن هيئات لا نحصل على عائد او ربح وكثير منها مسجلة كجمعيةات خيرية.
ونحن نحصل على الدعم المطلوب من الحكومة المركزية لتدعيم تكاليف البناء
وتجديد المنازل.

كيف يمكننى الحصول على منزل او شقة ؟

انظر الى محتويات هذه النشرة للحصول على المعلومات التى تتناسب مع نوع
المسكن الذى تريده. اتصل بهم لابداء رغبتك فى اضافة اسمك لقائمة
الانتظار. جمعيةات الاسكان ترحب بالطلبات المقدمة من كل الجماهير الذين
فى حاجة سكنية.

Further information

For further information, please contact a Housing Officer at the Association's offices:

Shettleston Housing Association
65 Pettigrew Street, Shettleston, Glasgow G32 7XR
Tel: 0141 763 0511



**SHETTLESTON
HOUSING
ASSOCIATION**

Shettleston Housing Association Ltd
65 Pettigrew Street, Glasgow G32 7XR
Tel: 0141 763 0511 • Fax: 0141 778 5278
Email: sha@shettleston.co.uk



Scottish Federation of
Housing Associations